

# Battery charger

**Batteriladdare / Batterilader /  
Akkuladergerät / Akkulaturi**



ENG SE NO DE FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

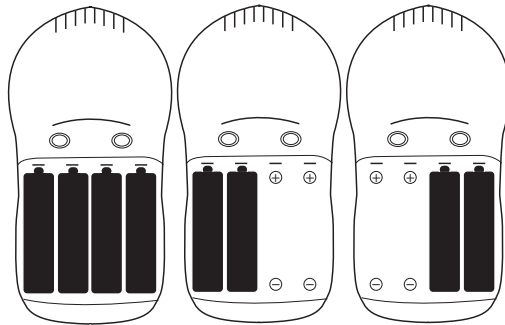
## Battery charger

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference. Pay special attention to the safety precautions

## SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is suitable for use together with IT equipment only.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 40°C.
- The appliance and the socket must all times be easily accessible.
- In case of broken cords or plugs the appliance must be disposed.
- When necessary use a dry cloth or a brush to clean the appliance.

**Important!** You must charge 2 or 4 batteries at the same time – 2 batteries: put batteries in slot 1 and 2 together or slot 3 and 4 together. See the picture below.



### WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

## TECHNICAL DATA

<b>Input</b>	230V~50Hz 30mA
<b>Output</b>	2.4V 260–300mA
<b>Charging time</b>	
<b>AAA 1000 mAh</b>	5 hours
<b>AA 2500 mAh</b>	11 hours

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



### INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

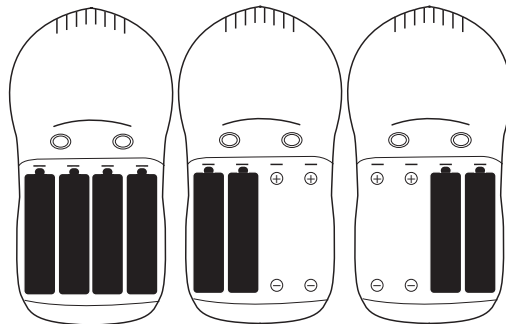
## Batteriladdare

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Apparaten är endast lämplig för användning tillsammans med IT-utrustning.
- Håll alltid barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Den maximala omgivningstemperaturen vid användning av apparaten får inte överstiga 40°C.
- Apparaten och uttaget måste alltid vara lättillgängliga.
- Vid trasiga sladdar eller kontakter får apparaten inte användas.
- Använd vid behov en torr duk eller borste för att rengöra apparaten.

**Viktigt!** Du måste ladda 2 eller 4 batterier samtidigt – 2 batterier: sätt batterierna i spår 1 och 2 ihop, eller i spår 3 och 4. Se bild nedan.



### **VARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

## TEKNISKA DATA

<b>Input</b>	230V~50Hz 30mA
<b>Output</b>	2.4V 260–300mA
<b>Laddningstid</b>	
<b>AAA 1000 mAh</b>	5 timmar
<b>AA 2500 mAh</b>	11 timmar

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



### INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

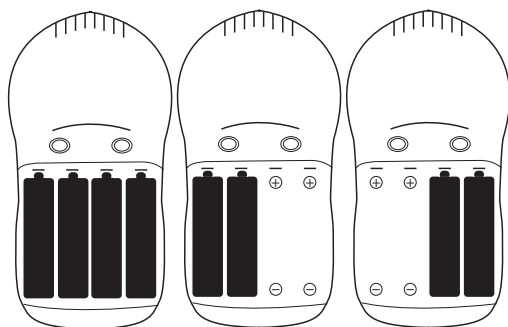
## Batterilader

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Utstyret er kun beregnet brukt sammen med IT-utstyr.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med utstyret.
- Maksimal omgivelsestemperatur ved bruk av utstyret må ikke overskride 40°C.
- Utstyret og kontakten må alltid oppbevares lett tilgjengelig.
- Kast utstyret hvis ledninger eller plugger går i stykker.
- Om nødvendig kan utstyret rengjøres med en tørr klut eller en børste.

**Viktig!** Du må lade 2 eller 4 batterier samtidig – 2 batterier: plasser batteriene i spor 1 og 2 sammen eller spor 3 og 4 sammen. Se bildet nedenfor.



### ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

## TEKNISKE DATA

<b>Input</b>	230V~50Hz 30mA
<b>Output</b>	2.4V 260–300mA
<b>Ladetid</b>	
<b>AAA 1000 mAh</b>	5 timer
<b>AA 2500 mAh</b>	11 timer

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



### INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

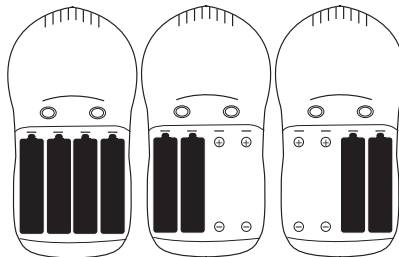
## Akkuladegerät

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf. Achte besonders auf die Sicherheitsvorschriften.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät ist nur zur Verwendung mit IT-Geräten geeignet.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Benutzung des Geräts darf 40 °C nicht überschreiten.
- Das Gerät und die Steckdose müssen immer leicht zugänglich sein.
- Bei Beschädigungen am Kabel oder am Stecker muss das Gerät entsorgt werden.
- When necessary use a dry cloth or a brush to clean the appliance.

**Wichtig!** Es müssen 2 oder 4 Batterien gleichzeitig geladen werden– Entweder 2 Batterien in Steckplatz 1 und 2 zusammen oder Steckplatz 3 und 4 zusammen. Siehe Bild unten.



### WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.



## TECHNISCHE DATEN

<b>Input</b>	230V~50Hz 30mA
<b>Output</b>	2.4V 260–300mA
<b>Ladezeit</b>	
<b>AAA 1000 mAh</b>	5 Stunden
<b>AA 2500 mAh</b>	11 Stunden

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

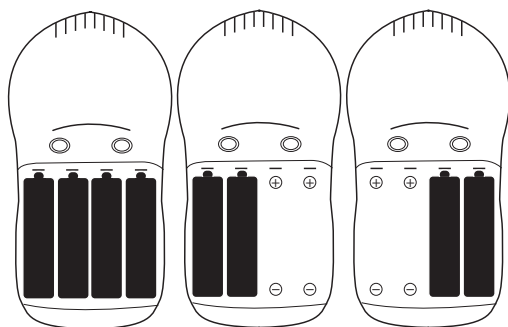
## Akkulaturi

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite soveltuu käytettäväksi vain tietoteknisten laitteiden yhteydessä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tällä tuotteella.
- Ympäristön lämpötila laitteen käytön aikana saa olla korkeintaan 40°C.
- Laitteen ja pistorasian on aina oltava helposti ulottuvilla.
- Jos johtoja tai pistokkeita on vaurioitunut, laite on hävitettävä.
- Käytä tarvittaessa kuivaa liinaa tai harjaa laitteen puhdistukseen.

**Tärkeää!** Lataa aina 2 tai 4 paristoa samanaikaisesti – 2 paristoa: aseta paristot paikkoihin 1 ja 2 tai paikkoihin 3 ja 4. Katso seuraavaa kuvaa.



### VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

## TEKNISET TIEDOT

<b>Input</b>	230V~50Hz 30mA
<b>Output</b>	2.4V 260–300mA
<b>Latausaika</b>	
<b>AAA 1000 mAh</b>	5 tuntia
<b>AA 2500 mAh</b>	11 tuntia

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta  
Consumer contact:  
Website:  
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt:  
Hemsida:  
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste  
Forbrukerkontakt:  
Hjemmesida:  
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt:  
Website:  
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu:  
Sivusto:  
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)